

Salat 🌿 Ensaladas

Salat Tropical

gemischter Salat mit Früchten der Saison

Panierte Krebscheren

mit Salat

Gemischter Salat

mit Putenstreifen, Früchten und frischer Ananas

½ Avocado, gefüllt mit Shrimps

mit Brot

Salat Paisa

gemischter Salat mit Rindfleischstreifen

Ensalada Tropical

ensalada mixta con frutas frescas

Muscitos del mar

con ensalada

Ensalada mixta

con frutas, pavo y piña fresca

½ Aguacate relleno con camarones

con pan

Ensalada Paisa

250 gr

ensalada mixta con tiritas de carne vacuna

6,50 €

7,50 €

14,50 €

16,50 €

18,50 €

Alle Salate mit Dressing nach Wahl. 🌿 Todas las ensaladas con aderezo a su elección.

Suppen 🌿 Sopas

Tomatensuppe

Sopa de tomate

5,50 €

Gulaschsuppe

Sopa de carne

6,50 €

Vorspeisen & kleine Gerichte 🌿 Entradas & platos pequeños

Portion Oliven⁶ grün und schwarz

Aceitunas⁶

4,90 €

Portion frittierte Kochbanane

mit hausgemachter Sauce

Patacones con ají casero

6,50 €

Maisfladen mit Käse und Chorizo

Arepa con queso y chorizo

6,50 €

Portion Schweinebauchkruste

mit kleinen Kartoffeln

Chicharrones con papitas

8,50 €

Portion Maisbällchen^{2,9,A,C} auf Salat

Rosquitas de maíz^{2,9,A,C} con ensalada

8,50 €

Kolumbianische Spezialitäten 🌿 Platos típicos

CHILI CON CARNE ^A

roter Bohneneintopf mit Rindfleischstücken,
scharf, mit Reis oder Brot serviert

CHILI CON CARNE ^A

con arroz o pan

13,50 €

ENCHILADA DE POLLO ^{7,A}

Teigrolle aus Weizenmehl mit Salat,
gefüllt mit Hähnchenfleisch und Gemüse

ENCHILADA DE POLLO ^{7,A}

con pollo, verduras y ensalada mixta

16,50 €

PLATO CALEÑO

fein gezupftes Hähnchenfleisch
auf frittierte Kochbanane mit Salat

PLATO CALEÑO

pollo desmachado sobre una tostada de plátano
con ensalada mixta

16,50 €

PLATO MONTAÑERO

zwei Schweinelachssteaks mit roten Bohnen,
Reis, Spiegelei und „Bananenregen“

PLATO MONTAÑERO

carne de cerdo asada con frijoles, arroz,
huevo frito y lluvia de plátanos

18,50 €

PLATO VALLUNO

fein gezupftes Rindfleisch
auf frittierte Kochbanane mit Salat

PLATO VALLUNO

carne desmachada sobre una tostada
de plátano con ensalada mixta

18,50 €

PABELLÓN CRIOLLO

fein gezupftes Rindfleisch mit Reis, schwarzen
Bohnen und gebratener Kochbanane

PABELLÓN CRIOLLO

carne desmachada vacuna, arroz, frijoles negros
y plátano frito

17,50 €

PLATO ANTIOQUEÑO ⁷

ca. 250g Rindersteak (Rib-Eye oder Huftsteak)
mit roten Bohnen, Maisbrot und Reis

PLATO ANTIOQUEÑO ⁷

aprox. 250g carne vacuna asada
con frijoles, arepa y arroz

26,50 €

BANDEJA PAISA ^{1,2,3,4,7}

frittiertes Rinderhack, Schweinebauchkruste,
Paprikawurst, rote Bohnen, Reis, Spiegelei,
Avocado, Kochbanane und Maisbrot

BANDEJA PAISA ^{1,2,3,4,7}

carne vacuna molida, chicharrones, chorizo,
frijoles, arroz, huevo frito, aguacate, plátano y arepa

20,50 €

CHURRASCO PAISA

ca. 250g Rindersteak
mit Maniok, Kochbanane, Dip und Salat

CHURRASCO PAISA

aprox. 250g carne vacuna asada
con yuca frita, plátano, salsa criolla y ensalada

26,50 €

Änderungswünsche sind für einen Aufpreis von € 4,00 möglich.

Por cambios de platos nos permitimos cobrar € 4,00 demás.

Kindergerichte 🌿 Platos para niños

Bis 12 Jahre 🌿 Hasta 12 años

Portion Spaghetti mit Tomatensauce [?]	Espagueti con salsa de tomate[?]	5,00 €
Chicken Nuggets mit Pommes	Nuggets de pollo con papas fritas	6,00 €

Nachtisch 🌿 Postres

Süßer Flan ^{2,7,9,A,C} Pudding	Flan ^{2,7,9,A,C}	6,50 €
Crema Catalana ^{2,7,9,A,C} Eiermilch-Creme mit Zuckerkruste	Crema Catalana ^{2,7,9,A,C}	6,50 €
Eis Bitte fragen Sie uns nach unserer Eiskarte. Die in den Eissorten enthaltenen Zusatzstoffe können Sie in den Produktblättern einsehen.	Helado Por favor miren a nuestra carta de helados. Los aditivos contenidos en el helado se pueden encontrar en las hojas del producto.	3,90 €

Beilagen, Zusatzportionen 🌿 Extras

Nur in Verbindung mit Hauptgerichten 🌿 Solo para acompañar con platos fuertes

Portion Ketchup	Salsa de tomate	0,40 €
Portion Mayonnaise	Mayonesa	0,40 €
Portion Reis	Arroz	2,00 €
Portion Maisfladen ⁷	Arepa⁷	2,00 €
Portion hausgemachte Sauce	Ají casero	3,00 €
Portion Drillingskartoffeln	Papitas parecidas	3,50 €
½ Avocado	Porción de aguacate	3,90 €
Portion Bohnen rot oder schwarz	Fríjoles	4,50 €
Kleiner gemischter Salat Beilagensalat	Ensalada mixta	5,50 €

Getränke Bebidas

Bier vom Fass Cerveza de barril ^A

Krombacher Pilsener	0,3 l	3,50 €
	0,5 l	5,00 €
Alsterwasser ^{*,2} mit Sprite, Cola oder Fanta	0,3 l	3,50 €
Cerveza con Sprite, Cola o Fanta	0,5 l	5,00 €
Refajo kolumbianische Brause & deutsches Bier ^{*,1,2,9,10}	0,3 l	3,50 €
Cerveza alemana con Colombiana	0,5 l	5,00 €
Alle Biere auch als Pitcher Cerveza en jarra	1,5 l	14,50 €

Flaschenbier Cerveza en botella

Krombacher Pilsener alkoholfrei	0,33 l	4,00 €
Hefeweizen naturtrüb natural (de trigo)	0,5 l	5,00 €
Hefeweizen dunkel oscura (de trigo)	0,5 l	5,00 €
Hefeweizen alkoholfrei sin alcohol	0,5 l	5,00 €
Kolumbianisches Bier Cerveza colombiana ^{**}	0,35 l	4,80 €

Weine Vinos ^L

Hauswein weiß, rosé, rot	0,2 l	6,00 €
Vino de la casa: blanco, rosado, tinto	0,5 l	13,50 €
Weinschorle	0,2 l	5,50 €
Vino de la casa con agua mineral	0,5 l	12,50 €

Fragen Sie auch nach unserer Weinkarte.

También tenemos una carta de vinos.

Sekt Vino espumoso ^L

Sekt Hausmarke, piccolo de la casa	0,2 l	7,00 €
Prosecco	0,1 l	4,00 €
Prosecco auf Eis	0,2 l	4,90 €
Freixenet halbtrocken, trocken semi seco, seco	0,75 l	24,50 €

Aperitif 🌿 Aperitivos

Sherry <i>cream, medium, dry</i>	5 cl	4,90 €
Martini <i>bianco, rosso</i> ¹	5 cl	5,50 €
Campari <i>Orange oder Soda con naranja o agua con gas</i> ¹	4 cl	6,90 €
Wodka Lemon ^{**A}	4 cl	6,90 €
Gin Tonic <i>ginebra con agua tónica</i> ^{**}	4 cl	6,90 €
Cuba Libre <i>ron blanco con Coca-Cola</i> ^{1,*}	4 cl	6,90 €
Whiskey Cola ^{1,*}	4 cl	6,90 €
Weinbrand Cola Brandy de Jerez con Coca-Cola ^{1,*}	4 cl	6,90 €
Aperol Spritz <i>mit Sekt</i> ^{1,L}	4 cl	6,90 €

Digestif 🌿 Bajativos

Aquavit	2 cl	3,00 €	4 cl	5,00 €
Oldesloer Korn ^A	2 cl	2,00 €	4 cl	3,50 €
Helbing Kümmel, Wodka ^A	2 cl	3,00 €	4 cl	5,00 €
Roter Genever Genever rojo ¹	2 cl	2,00 €	4 cl	3,50 €
Fernet Branca, Fernet Menta, Sambuca ¹²			4 cl	5,00 €
Baileys ^{7,?}			5 cl	5,50 €
Amaretto ^H	2 cl	2,50 €	4 cl	4,00 €

Whiskey, Weinbrand & Co. 🌿 Chupitos ¹

Jim Beam, Ballantines, Jack Daniel's	2 cl	3,00 €	4 cl	5,00 €
Soberano	2 cl	3,00 €	4 cl	5,00 €
Carlos I.	2 cl	3,80 €	4 cl	6,50 €
Cardenal Mendoza	2 cl	4,50 €	4 cl	8,00 €
Ron Viejo Caldas, Ron Medellín	2 cl	3,00 €	4 cl	5,00 €
Gin, Tequila <i>weiß, braun</i>	2 cl	3,00 €	4 cl	5,00 €
Aguardiente <i>weiß</i>	2 cl	3,00 €	4 cl	5,00 €
Pernod, Sambuca, Grappa, Pisco Control u.a., Cachaça	2 cl	3,00 €	4 cl	5,00 €

Mixgetränke 🌿 Combinados

Tequila Sunrise ¹	4 cl	6,90 €
Caipirinha <i>Zuckerrohrschnaps, brauner Zucker, Limetten</i>	4 cl	7,50 €
Piña Colada ^{3,H,?}	4 cl	7,50 €
Pisco Sour	4 cl	7,50 €
Whiskey Cola <i>Scotch</i> ^{1,*}	4 cl	7,50 €
Whiskey Cola <i>Burbon</i> ^{1,*}	4 cl	8,00 €

Alkoholfreie Getränke ☀️ Refrescos

Coca-Cola ¹ , Coca-Cola Light ^{1,2,9,10,*}	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Fanta ^{1,2,3} , Sprite ^{2,*} , Spezi Cola + Fanta ^{1,2,*}	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Apfelschorle Apfelsaft + Mineralwasser	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Schweppes	0,2 l	2,90 €		
Mineralwasser Agua con gas	0,2 l	2,60 €	0,4 l	4,50 €
Mineralwasser, Flasche Agua con gas, botella			1 l	5,90 €
Wasser still	0,2 l	2,60 €	0,4 l	4,50 €
Wasser still, Flasche			1 l	5,90 €
Orangennektar Naranja ³	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Apfelsaft Manzana ³	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Ananassaft Piña ³	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
KiBa Kirsch- und Bananennektar ³	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Alle Säfte auch als Schorle + Mineralwasser ³	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €



Landestypisch ☀️ Del país! ^{1,2,9,10,**}



Colombiana Kolumbianische Brause, Manzana o Uva	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Postobón: Manzana o Uva	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Kola Cristal Inca de Perú Peruanische Brause	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Apfelbrause Manzana	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Traubensaftbrause Uva	0,2 l	3,00 €	0,4 l	4,50 €
Alle Getränke auch als Pitcher Jarra			1,5 l	14,80 €

Heiße Getränke ☀️ Bebidas calientes

Kaffee Tasse Taza de café tinto *				2,50 €
Kaffee oder Tee Becher Taza de café o té grande *				3,80 €
Milchkaffee Café con leche ^{7,*}				3,00 €
Cappuccino ^{7,*}				3,50 €
Espresso Café corto *				2,20 €
Doppelter Espresso Café doble *				4,00 €
Rumgrog mit 4cl Rum con 4cl ron, agua caliente y azúcar ¹				5,50 €
Glühwein Vino tinto caliente ^{1,L,?}				5,50 €
Glühwein mit Schuss Amaretto oder Rum Vino tinto caliente con trago ^{1,H,?}				6,50 €

Zusatzstoffkennzeichnung

- 1** Farbstoff
- 2** Konservierungsmittel
- 3** Antioxidationsmittel
- 4** Geschmacksverstärker
- 5** Geschwefelt
- 6** Geschwärzt
- 7** Milcheiweis
- 8** Phosphate
- 9** Süßungsmittel
- 10** Phenylalaninquelle
- 11** Säuerungsmittel
- 12** Aroma
- *** Koffeinhaltig
- **** Chininhaltig

Allergenkennzeichnung

- A** Glutenthaltiges Getreide, zB. Weizen, Roggen, Gerste, Hafer
- B** Krebstiere
- C** Ei
- D** Fisch
- E** Erdnüsse
- F** Soja
- G** Milcherzeugnisse, einschl. Laktose
- H** Schalenfrüchte (Nüsse) wie Mandeln, Haselnüsse, Walnüsse, Macadamianüsse, Queenslandnüsse, Cashew, Pecannüsse, Paranüsse, Pistazien
- I** Sellerie
- J** Senf
- K** Sesamsamen
- L** Schwefeloxid und Sulfite
- M** Lupinen
- N** Weichtiere
- ?** Kann Spuren von Ei, Fisch, Getreide, Krustentieren, Milch, Sellerie, Senf und Soja, sowie daraushergestellten Erzeugnissen enthalten.
- !** Kann Spuren von Sesam, Erdnüssen und Schalenfrüchten, sowie daraus hergestellten Erzeugnissen enthalten.

Lista de aditivos

- 1** Colorante
- 2** Conservante
- 3** Antioxidante
- 4** Potenciador del sabor
- 5** Sulfurado
- 6** Ennegrecido
- 7** Proteína de la leche
- 8** Fosfatos
- 9** Edulcorantes
- 10** Fuente de fenilalanina
- 11** Acidificantes
- 12** Aroma
- *** Con cafeína
- **** Con quinina

Lista de alérgenos

- A** Cereales con gluten: trigo, centeno, cebada, avena
- B** Crustáceos
- C** Huevos
- D** Pescado
- E** Cacahuets
- F** Soja
- G** Producto lácteo, incl. lactosa
- H** Frutos de cáscara: almendras, avellanas, nueces, macadamia, nueces de Australia, anacardo, pacana, nueces de brasil, pistacho
- I** Apio
- J** Mostaza
- K** Semillas de sésamo
- L** Óxido de azufre y sulfitos
- M** Altramiuces
- N** Moluscos
- ?** Puede contener trazas de huevo, pescado, cereales, crustáceos, leche, apio, mostaza y soja, así como productos derivados.
- !** Puede contener trazas de sésamo, cacahuets y frutos secos, y sus derivados.